

Załącznik nr 1 do Uchwały Nr 67/2018 Rady Wydziału Filologicznego
PWSZ w Koninie z dnia 29 maja 2018 r. w sprawie przyjęcia programu kształcenia
dla studiów drugiego stopnia na kierunku „filologia”
o profilu praktycznym w formie stacjonarnej

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W KONINIE

WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



PROGRAM KSZTAŁCENIA

Nazwa kierunku studiów
FILOLOGIA

Kod kierunku studiów
F2_2018_2020

Autorzy:

dr Anna Stolarczyk-Gembiak – przewodnicząca zespołu, nauczyciel akademicki
mgr Ewa Konieczna – nauczyciel akademicki, Wydziałowy Opiekun Praktyk Studenckich
prof. zw. dr hab. Roman Lewicki – nauczyciel akademicki
dr Grzegorz Pawłowski – nauczyciel akademicki
prof. nadzw. dr hab. Ewa Waniek-Klimczak – nauczyciel akademicki
mgr Iwona Słomczyńska – przedstawiciel otoczenia społeczno-gospodarczego, nauczyciel Ze-
społu Szkół im. M. Kopernika w Koninie
mgr Magdalena Włoch – absolwentka kierunku „filologia”
Agnieszka Maćkowiak- student kierunku „filologia”

Data opracowania: 20-05-2018

1. Ogólna charakterystyka kierunku studiów

1.1. Podstawowe informacje

Poziom kształcenia	studia drugiego stopnia
Profil kształcenia	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne (SS)
Liczba semestrów	4
Tytuł zawodowy uzyskiwany przez absolwenta	magister
Obszar kształcenia	obszar nauk humanistycznych
Dziedzina nauki	dziedzina nauk humanistycznych
Dyscyplina naukowa	językoznawstwo (dyscyplina wiodąca), literaturoznawstwo, kulturoznawstwo

1.2. Koncepcja kształcenia

Studia drugiego stopnia o profilu praktycznym na kierunku „filologia” (angielska i germańska) prowadzi Wydział Filologiczny (WF) PWSZ w Koninie.

Ogólne cele kształcenia na kierunku „filologia”:

- nabycie przez studentów kompetencji językowej na poziomie C2 w ramach pierwszego języka i kompetencji językowej na poziomie B2+ w ramach drugiego języka,
- nabycie przez studentów kompetencji interkulturowej,
- nabycie przez studentów umiejętności przygotowywania prac pisemnych, projektów, dyskusji,
- nabycie przez studentów umiejętności pracy w grupie, prowadzenia dyskusji, przyjmowania w grupie różnych funkcji
- nabycie przez studentów umiejętności korzystania z wiedzy i umiejętności w zakresie języka obcego i wiedzy ogólnej zdobywanej w ramach wybranych specjalności,
- przygotowanie studentów do profesjonalnej pracy z językiem polskim i dwoma językami obcymi: językiem angielskim/niemieckim w przestrzeni zawodowej,
- rozwijanie u studentów poczucia konieczności uczenia się przez całe życie.

Absolwenci kierunku „filologia” docelowo osiągają poziom znajomości języka obcego zbliżony do reprezentowanego przez rodzimego użytkownika języka (C2). Poszczególne sylwetki absolwentów kierunku „filologia” przedstawiają się następująco:

filologia angielska z językiem niemieckim- FA z JN

Absolwent jest wykwalifikowanym specjalistą w zakresie języka angielskiego – potrafi się nim posługiwać na poziomie C2. Ponadto absolwent ma przygotowanie do wykonywania podstawowych, profesjonalnych zadań w zakresie języka niemieckiego. Absolwent, który wybrał specjalizację dydaktyka, jest przygotowany do pracy w zawodzie nauczyciela zgodnie z Rozporządzeniem MNiSW z dnia 17 stycznia 2012 r. w sprawie standardów kształcenia przygotowującego do

wykonywania zawodu nauczyciela. Absolwent, który realizował specjalizację translacja, jest przygotowany do podjęcia zadań typowych dla działalności tłumacza. Niezależnie od specjalizacji absolwent napisał pracę magisterską z wybranej dziedziny literaturoznawstwo/ translatologia/ dydaktyka języka obcego i jest specjalistą w danej dziedzinie. Absolwent jest przygotowany do szeroko pojętej pracy z tekstem (tłumaczenie, opracowywanie tekstów, korekta), do podjęcia pracy w sektorze administracji państwowej oraz sektorze prywatnym na stanowiskach wsparcia kadry kierowniczej, które są powiązane z utrzymywaniem kontaktów z partnerem zagranicznym, prowadzenia dokumentacji i negocjacji w języku obcym,

filologia germańska z językiem angielskim- FG z JN

Absolwent jest wykwalifikowanym specjalistą w zakresie języka niemieckiego – potrafi się nim posługiwać na poziomie C2. Ponadto absolwent ma przygotowanie do wykonywania podstawowych, profesjonalnych zadań w zakresie języka angielskiego. Absolwent, który wybrał specjalizację dydaktyka, jest przygotowany do pracy w zawodzie nauczyciela zgodnie z Rozporządzeniem MNiSW z dnia 17 stycznia 2012 r. w sprawie standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela. Absolwent, który realizował specjalizację translacja, jest przygotowany do podjęcia zadań typowych dla działalności tłumacza. Niezależnie od specjalizacji absolwent napisał pracę magisterską z wybranej dziedziny literaturoznawstwo/ translatologia/ dydaktyka języka obcego i jest specjalistą w danej dziedzinie. Absolwent jest przygotowany do szeroko pojętej pracy z tekstem (tłumaczenie, opracowywanie tekstów, korekta), do podjęcia pracy w sektorze administracji państwowej oraz sektorze prywatnym na stanowiskach wsparcia kadry kierowniczej, które są powiązane z utrzymywaniem kontaktów z partnerem zagranicznym, prowadzenia dokumentacji i negocjacji w języku obcym,

Liczba godzin wykładów realizowanych na poszczególnych specjalnościach na kierunku „filologia” stanowi mniej niż 1/3 wszystkich zajęć przewidzianych planem studiów, a liczba godzin zajęć praktycznych wynosi ponad 2/3 wszystkich zajęć. Wykłady na kierunku „filologia” prowadzone są przez osoby legitymujące się co najmniej stopniem naukowym doktora (z wyjątkiem Prawa oświatowego z elementami BHP). Studenci wybierają na I roku 120 godzin seminarium dyplomowego. Mają też możliwość wyboru pewnych treści kształcenia w poszczególnych modułach i przedmiotach objętych planem studiów. Zdecydowana większość zajęć jest prowadzona w języku angielskim lub niemieckim, co jest podyktowane specyfiką prowadzonego kierunku. Realizowane treści i efekty kształcenia są zgodne z obowiązującymi standardami i Krajowymi Ramami Kwalifikacji.

W procesie kształtowania koncepcji kształcenia na kierunku „filologia” uczestniczą zarówno interesariusze wewnętrzni, jak i zewnętrzni. Wyrazem tego są systematyczne spotkania kierownictwa Wydziału, bezpośrednio odpowiedzialnego za prowadzenie kierunku, z pracownikami, w celu omawiania aktualnych wyzwań i problemów związanych z realizacją programu i procesu dydaktycznego. Istotny głos w sprawie programów poszczególnych przedmiotów mają również przedstawiciele studentów. Przedstawiciele interesariuszy zewnętrznych, a w szczególności klubowych podmiotów gospodarczych są członkami Konwentu PWSZ w Koninie, a tym samym mają możliwość wpływania na budowanie koncepcji kształcenia na poszczególnych kierunkach studiów, w tym również na kierunku „filologia”.

W celu większego zaangażowania interesariuszy wewnętrznych i zewnętrznych w proces kształtowania koncepcji kształcenia na kierunkach studiów prowadzonych przez Wydział Społeczno-Humanistyczny PWSZ w Koninie powołane zostały rady programowe dla poszczególnych kierun-

ków studiów, w tym dla kierunku „filologia”. W skład rady weszli nauczyciele akademicy, studenci, absolwenci oraz przedstawiciele jednostek otoczenia społeczno-gospodarczego (szkół ponadgimnazjalnych i przedsiębiorstw prowadzących współpracę zagraniczną). Skład Rady Programowej był aktualizowany (Uchwała nr 7/2015 Rady Wydziału Filologicznego w sprawie Rady Programowej z dnia 27 października 2015 r.). Spotkania rady programowej odbywają się przynajmniej dwa razy w roku akademickim, a ich celem jest dyskusja nad koncepcją kształcenia na kierunku studiów „filologia”, w szczególności poprzez wskazywanie pożądanych umiejętności i kompetencji absolwentów oraz wskazywanie pożądanych zmian w celu doskonalenia programu i procesu kształcenia.

1.3. Związek kierunku studiów z misją i strategią Uczelni oraz strategią Wydziału

Prowadzenie studiów drugiego stopnia o profilu praktycznym na kierunku "filologia" niewątpliwie wpisuje się w misję Uczelni, którą jest „*tworzenie przyjaznego miejsca do studiowania, gdzie można rozwijać swoje talenty i realizować pasje oraz przygotować się do udanego startu zawodowego*”. Realizacja studiów ściśle wiąże się z dwoma spośród trzech celów strategicznych Uczelni: zwiększenie atrakcyjności i skuteczności kształcenia (cel I) oraz rozwój promocji i współpracy z otoczeniem (cel II). Studia nawiązują również do misji Wydziału Filologicznego, którą jest „*tworzenie odpowiednich warunków do studiowania, pozwalających na sprawne zaspokajanie wszechstronnych aspiracji edukacyjnych regionu, przygotowanie absolwentów do zaistnienia na rynku pracy oraz uświadomienie potrzeby ciągłego dokształcania i doskonalenia zawodowego*”. Realizacja studiów wiąże się z dwoma spośród trzech celów strategicznych Wydziału: doskonalenie oferty edukacyjnej i jakości kształcenia (cel I) oraz rozwijanie współpracy z regionalnym otoczeniem społeczno-gospodarczym (cel II). Z jednej strony bowiem realizacja studiów zmierza do wzbogacenia i uelastycznienia oferty edukacyjnej Uczelni i Wydziału zgodnie z oczekiwaniami i aspiracjami społeczności regionu, z drugiej natomiast jest wyrazem poszerzania współpracy z regionalnym otoczeniem społeczno-gospodarczym. Ponadto, realizacja studiów drugiego stopnia o profilu praktycznym na kierunku „filologia” przyczynia się do budowania kapitału ludzkiego w regionie.

Wpisując się w strategię Uczelni Wydział Filologiczny prowadzi następujące działania w obszarze dydaktyki, promocji i administracji:

dydaktyka:

- dotychczas obowiązujące plany studiów, a także nowe programy kształcenia w zakresie wszystkich istniejących, jak i mających powstać specjalności, są zgodne z obowiązującymi aktami prawnymi,
- sylwetka absolwenta precyzyjnie określa wiedzę, umiejętności i kompetencje, a także uprawnienia studentów kończących poszczególne specjalności,
- liczba przeprowadzanych egzaminów jest odpowiednia,
- wymagania dotyczące pisania prac i przeprowadzania egzaminu dyplomowego są takie same na całym Wydziale Filologicznym,
- stosowane są bardzo zróżnicowane metody kształcenia w zależności od rodzaju zajęć, a specyfika studiów na kierunku „filologia” powoduje dużą aktywność studentów,
- ocenianie odbywa się na bieżąco przy pomocy testów zaliczeniowych i egzaminów, na wielu przedmiotach brana jest też pod uwagę aktywność i zaangażowanie studentów – często są oni proszeni o przygotowanie prac pisemnych i projektów,
- wśród studentów kierunku „filologia” rozwijana jest autonomia w uczeniu się i nauczaniu języka obcego – studenci realizują Portfolio Językowe EPJ 16+ i Portfolio dla Nauczycieli na zajęciach z wiedzy o akwizycji i nauce języka oraz na dydaktyce języka angielskiego/niemieckiego,
- prowadzony jest monitoring jakości prac dyplomowych – stosowanie systemu antyplagiatoowego,
- system ECTS został w pełni wdrożony i dostosowany do wymogów przyjętych w Uczelni,

- na Wydziale Filologicznym prowadzone są hospitacje zajęć dydaktycznych prowadzone przez kierownictwo WF i/lub wyznaczonych przez nią dydaktyków,
- wykładowcy WF są zobligowani do wykorzystywania nowoczesnych technologii podczas zajęć i w ramach zadań domowych czy projektów,
- studenci WF prowadzą zajęcia na Uniwersytecie Trzeciego Wieku – rozwijają w ten sposób swoje kompetencje pedagogiczne,
- kadra dydaktyczna WF jest na bardzo wysokim poziomie, szczególnie jeśli chodzi o osoby zaliczane do minimum kadrowego; świadczą o tym liczne wystąpienia konferencyjne oraz publikacje w kraju i zagranicą; większość osób zatrudnionych w Katedrze to doskonali dydaktycy, którzy zdobyli doświadczenie w różnego typu szkołach oraz w Nauczycielskim Kolegium Języków Obcych,
- obsada zajęć odbywa się zgodnie z kompetencjami pracowników,

promocja:

- na WF w każdym roku akademickim organizowane są liczne imprezy i wydarzenia o charakterze językowym, w trakcie których studenci, ale i uczniowie szkół ponadgimnazjalnych i gimnazjalnych mogą sprawdzić swoje umiejętności językowe, a także inne wydarzenia mające na celu promocję samej Katedry oraz zachęcenie potencjalnych kandydatów na studia na tym właśnie kierunku; imprezy te organizowane są przy udziale wykładowców WF oraz przy ogromnym zaangażowaniu studentów – są to min.: Dzień Anglisty/Germanisty, Festiwal Teatralny, Konkurs Recytatorski, Konkurs Wiedzy o Krajach Angielskiego/Niemieckiego Obszaru Językowego, Konkurs Fotograficzny, Konkurs Językowy, konkurs Tłumaczeniowy, Drzwi Otwarte, Maraton Pisania Listów Amnesty International,
- studenci WF biorą udział w wymianach międzynarodowych w ramach programu ERASMUS realizując część studiów zagranicą, na wybranych uczelniach m.in.: w Niemczech, Turcji, czy Hiszpanii,
- WF prowadzi bardzo bogatą działalność naukową: pracownicy Katedry Badań nad Uczeniem się i Nauczaniem Języków Obcych jak i Katedry Literaturoznawstwa i Translatologii biorą regularnie udział w międzynarodowych konferencjach naukowo-metodycznych, wygłaszając na nich referaty i publikując w tomach pokonferencyjnych; sama Katedra również regularnie organizuje międzynarodowe konferencje naukowe poświęcone autonomii w uczeniu się i nauczaniu języków obcych, pracownicy WF publikują swoje prace naukowe zarówno w kraju, jak i zagranicą,

administracja:

- kierownictwo oraz wykładowcy WF komunikują się ze studentami w sposób tradycyjny (wywieszanie informacji na tablicy ogłoszeń), jak i elektroniczny (informacje na stronie Wydziału),
- istnieją jasno określone zasady korzystania z sekretariatu WF, obsługa studentów odbywa się sprawnie i na bieżąco,
- dla każdego rocznika studentów wyznaczeni są opiekunowie lat, którzy pomagają studentom w toku studiów oraz pełnią rolę mentorów.
- Wszelkie sprawy studenckie załatwiane są zgodnie z obowiązującym regulaminem, Dziekanat prowadzi teczkę osobowe studentów, które zawierają wszystkie wymagane dokumenty.

1.4. Wymagania wstępne i zasady rekrutacji

Studia drugiego stopnia o profilu praktycznym na kierunku „filologia” kierowane są do absolwentów studiów licencjackich i jednolitych magisterskich kierunku filologia, lingwistyka stosowana, a także do absolwentów pozostałych kierunków studiów, którzy mogą wykazać się znajomością języka angielskiego/ niemieckiego na poziomie C1. Absolwenci kierunków nie związanych z kształceniem językowym mogą przedłożyć w procesie rekrutacji odpowiedni certyfikat lub zwerifikować swoją kompetencję językową w formie pisemnej i ustnej.

Kierunek	Elementy objęte punktacją w postępowaniu kwalifikacyjnym		Uznawane certyfikaty poświadczające znajomość języka angielskiego lub języka niemieckiego na poziomie co najmniej C1
	Kandydaci po kierunku studiów „filologia” lub „lingwistyka stosowana”	Kandydaci po pozostałych kierunkach studiów z poświadczoną znajomością języka angielskiego lub języka niemieckiego na poziomie co najmniej C1	

<p>filologia</p> <p><i>studia stacjonarne</i></p>	<p>Ocena na dyplomie ukończenia studiów przeliczona na punkty zgodnie z tabelą, o której mowa w § 13 ust. 3 pkt 1.</p>	<p>50 % oceny uzyskanej na dyplomie ukończenia studiów oraz 50 % oceny uzyskanej na certyfikacie potwierdzającym znajomość języka angielskiego lub języka niemieckiego na poziomie co najmniej C1, przeliczone na punkty zgodnie z tabelą, o której mowa w § 13 ust. 3 pkt 1.</p> <p>W przypadku braku skali ocen na certyfikacie potwierdzającym znajomość języka angielskiego lub języka niemieckiego na poziomie co najmniej C1 punkty przelicza się odpowiednio:</p> <p>1) za certyfikat na poziomie C1 – 40 pkt, 2) za certyfikat na poziomie C2 – 50 pkt.</p>	<p>Wyniki dwuczęściowego egzaminu wstępnego (egzamin pisemny i rozmowa kwalifikacyjna), za który kandydat może uzyskać maksymalnie 50 punktów (egzamin pisemny – 25 punktów oraz rozmowa kwalifikacyjna – 25 punktów).</p> <p>Warunkiem dopuszczenia do rozmowy kwalifikacyjnej jest uzyskanie przynajmniej 15 punktów z egzaminu pisemnego.</p> <p>Podstawą wpisania na listę rankingową kandydata jest uzyskanie przynajmniej 15 punktów z egzaminu pisemnego i 15 punktów z rozmowy kwalifikacyjnej.</p> <p>O przyjęciu kandydata na studia będzie decydowała liczba uzyskanych punktów z obu części.</p>	<p>język angielski</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certificate of Proficiency in English (CPE) - Certificate in Advanced English (CAE) - Test of English as a Foreign Language (TOEFL) - International English Language Testing System (IELTS) <p>język niemiecki</p> <ul style="list-style-type: none"> - Goethe Zertifikat C1 (ZMP) - telc Deutsch C1 - TestDaF - Test Deutsch als Fremdsprache - Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang (DSH) - Goethe Zertifikat C2 (ZOP) - Kleines Deutsches Sprachdiplom (KDS) - Großes Deutsches Sprachdiplom (GDS) <p>inne certyfikaty potwierdzające znajomość języka angielskiego lub niemieckiego wydane przez polskie instytucje posiadające stosowane uprawnienia – decyzję podejmuje dziekan Wydziału Filologicznego lub osoba upoważniona</p>
---	--	---	--	--

2. Zakładane efekty kształcenia

2.1. Umieszczenie kierunku w obszarze kształcenia

Kierunek studiów „filologia” mieści się w obszarze kształcenia w zakresie nauk humanistycznych, a dokładniej rzecz ujmując w dziedzinie nauk humanistycznych. Wiedza, umiejętności i kompetencje społeczne zdobywane podczas studiów odwołują się do następujących dyscyplin naukowych: językoznawstwo (dyscyplina wiodąca), literaturoznawstwo oraz kulturoznawstwo. Ponadto, studenci wybierając moduł specjalnościowy rozszerzają swoje kompetencje w wybranym zakresie. W ten sposób realizują nie tylko swoje zainteresowania, ale jest im łatwiej określić swoje priorytety pracy zawodowej i odnaleźć się w przyszłości na rynku pracy.

2.2. Ogólne efekty kształcenia

Absolwent studiów drugiego stopnia na kierunku filologia o specjalnościach filologia angielska oraz filologia germańska w szczególności:

- ma pogłębioną wiedzę z zakresu nauk humanistycznych, w tym z uwzględnieniem wybranej terminologii fachowej z różnych dziedzin,
- zna język angielski/niemiecki na poziomie C2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego,
- potrafi wypowiadać się w języku angielskim/niemieckim poprawnie, precyzyjnie i spójnie, dobierając odpowiednie formy wypowiedzi do sytuacji komunikacyjnej,
- ma pogłębioną wiedzę o języku angielskim/niemieckim, jego gramatyce, składni, fonologii, fonetyce, morfologii, pragmatyce,
- ma pogłębioną wiedzę z zakresu historii literatury danego obszaru językowego,
- ma pogłębioną wiedzę o kulturze, strukturach społecznych i instytucjach krajów danego obszaru językowego, oraz o zachodzących między nimi relacjach,
- posiada zaawansowane umiejętności związane z zastosowaniem nowych technologii w pracy zawodowej,
- posiada praktyczne umiejętności zdobyte w trakcie praktyk zawodowych, związane z wybraną specjalizacją,
- posiada wiedzę oraz umiejętności, prezentuje postawy i kompetencje społeczne niezbędne do podjęcia pracy w zawodzie powiązanim z wybraną specjalizacją.

2.3. Szczegółowe efekty kształcenia

Objaśnienie oznaczeń:

K (przed podkreślnikiem) – kierunkowe efekty kształcenia

W – kategoria wiedzy

U – kategoria umiejętności

K (po podkreślniku) – kategoria kompetencji społecznych

H1P – efekty kształcenia w zakresie nauk humanistycznych dla studiów I stopnia, profil praktyczny

01, 02, 03 i kolejne – numer efektu kształcenia

Symbol	Efekty kształcenia dla kierunku studiów FILOLOGIA Po zakończeniu studiów drugiego stopnia na kierunku FILOLOGIA absolwent:	Odniesienie do efektów kształcenia w obszarze kształcenia w zakresie nauk humanistycznych
WIEDZA		
F2_W01	ma uporządkowaną, pogłębioną i rozszerzoną wiedzę o zakresie, miejscu i znaczeniu studiów filologicznych w obszarze nauk humanistycznych oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej, zorientowaną na zastosowania praktyczne w wybranych sferach działalności (specjalizacjach) filologicznej	H2P_W01
F2_W02	zna i właściwie stosuje zaawansowaną terminologię z zakresu badań nad językiem oraz literaturą obszaru językowego właściwego dla studiowanej specjalności oraz ich kontekstami	H2P_W03
F2_W03	ma uporządkowaną, pogłębioną i rozszerzoną wiedzę o wybranych teoriach i metodologiach literaturoznawstwa i językoznawstwa, zorientowaną na zastosowania praktyczne w wybranych sferach działalności (specjalizacjach) filologicznej	H2P_W01 H2P_W02
F2_W04	zna, rozumie i stosuje zaawansowane metody analizy i interpretacji różnych tekstów ze szczególnym uwzględnieniem komunikatów językowych, w tym literackich, właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w obrębie literaturoznawstwa i językoznawstwa	H2P_W02 H2P_W03
F2_W05	posiada i potrafi stosować uporządkowaną, pogłębioną i rozszerzoną wiedzę szczegółową z zakresu nauk pomocniczych i pokrewnych dla studiów filologicznych	H2P_W02
F2_W06	ma zaawansowaną, uporządkowaną wiedzę o kulturze, jej systemach i społecznym funkcjonowaniu	H2P_W02 H2P_W04
F2_W07	dysponuje uporządkowaną, poszerzoną wiedzą z zakresu historii kultury, rozumie wpływ historii na rozwój języka, literatury i kultury	H2P_W02
F2_W08	ma uporządkowaną, zaawansowaną wiedzę szczegółową o współczesnym języku angielskim/niemieckim oraz o jego tendencjach rozwojowych, zorientowaną na zastosowania praktyczne w wybranych sferach działalności (specjalizacjach) filologicznej	H2P_W02

F2_W09	zna podstawowe zagadnienia językoznawstwa ogólnego, ich wzajemne relacje oraz genezę ich kształtowania się, kompetentnie stosuje terminologię i procedury analityczne tej dyscypliny	H2P_W03
F2_W10	ma pogłębioną i rozszerzoną wiedzę o nowych mediach komunikacyjnych i ich społeczno-kulturowym znaczeniu, zorientowaną na zastosowania praktyczne w wybranych sferach działalności (specjalizacjach) filologicznej	H2P_W04 H2P_W05
F2_W11	ma pogłębioną i rozszerzoną wiedzę o najnowszej literaturze i wydarzeniach życia kulturalnego zorientowaną na zastosowania praktyczne w wybranych sferach działalności (specjalizacjach) filologicznej	H2P_W05
F2_W12	wykazuje szczegółową wiedzę przedmiotową, metodologiczną i metodyczną w wybranym zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa lub innych pokrewnych/pomocniczych dyscyplin, niezbędną dla samodzielnej albo zespołowej realizacji złożonego zadania badawczego lub projektu zorientowanego na zastosowanie praktyczne w wybranych sferach działalności (specjalizacjach) filologicznej	H2P_W07 H2P_U09
F2_W13	ma pogłębioną, szczegółową wiedzę o celach realizacji pracy translatorskiej, w kontekście nadawca- odbiorca, język wyjściowy- język docelowy, z wykorzystaniem wiedzy z zakresu literaturoznawstwa, językoznawstwa	H2P_W05 H2P_W08
F2_W14	ma pogłębioną wiedzę o prawnych i ekonomicznych uwarunkowaniach funkcjonowania instytucji związanych z wybraną sferą działalności, a w szczególności zna zasady prawa autorskiego i potrafi je kompetentnie zastosować w sytuacjach profesjonalnych	H2P_W06 H2P_W10
F2_W15	ma i umie zastosować pogłębioną wiedzę o metodyce wykonywania typowych zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach stosowanych w wybranej sferze działalności twórczej, kulturalnej, edukacyjnej, medialnej lub promocyjno-reklamowej	H2P_W04 H2P_W05 H2P_W06 H2P_W07
UMIEJĘTNOŚCI		
F2_U01	dostrzegając i rozumiejąc specyfikę twórczości literackiej oraz estetyczne właściwości języka, potrafi projektować innowacyjne sposoby i procedury realizacji zadań oraz metody rozwiązywania problemów we własnej praktyce zawodowej	H2P_U09

F2_U02	potrafi na gruncie zawodowym porozumiewać się przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku rodzimym i obcym ze specjalistami oraz niespecjalistami	H2P_U11
F2_U03	potrafi biegle i w sposób ukierunkowany na osiągnięcie zamierzonego celu posługiwać się w mowie i piśmie różnymi stylami funkcjonalnymi języka angielskiego/języka niemieckiego oraz polszczyzny w zależności od sytuacji komunikacyjnej oraz specyfiki wykonywanej pracy	H2P_U11 H2P_U12 H2P_U13
F2_U04	potrafi, krytycznie ewaluując ich wartość i znaczenie, wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje dla celów zawodowych	H2P_U01 H2P_U10
F2_U05	posiada profesjonalne umiejętności badawcze i praktyczne (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie, prezentacja i wdrożenie wyników) pozwalające na samodzielne lub zespołowe rozwiązywanie typowych zadań/problemów w obrębie profesji związanych z wykształceniem filologicznym	H2P_U03 H2P_U09
F2_U06	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności ogólne i dziedzinowe oraz zawodowe, a także formułować i uzasadniać krytyczne sądy na ich temat	H2P_U01 H2P_U02
F2_U07	potrafi kompetentnie posługiwać się w typowych sytuacjach profesjonalnych wszelkimi ujęciami teoretycznymi, pojęciami i sprawnościami właściwymi dla anglistyki/germanistyki i pogranicznych z nią dyscyplin naukowych	H2P_U09 H2P_U12 H2P_U13
F2_U08	potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację w konkretnym kontekście zawodowym, z uwzględnieniem aspektu pragmatycznego ich wykorzystania	H2P_U09 H2P_U10 H2P_U12
F2_U09	umie formułować i wyrażać w mowie i piśmie, z uwzględnieniem ich ewentualnego wydźwięku polemicznego, własne poglądy w ważnych sprawach dotyczących kultury, życia społecznego, problemów zawodowych i kwestii światopoglądowych	H2P_U10 H2P_U11 H2P_U12 H2P_U13
F2_U10	rozpoznaje i ewaluuje ze względu na ich przydatność do realizacji celów wyznaczonych zadaniami w pracy zawodowej ekspresywne, estetyczne i pragmatyczne możliwości języka angielskiego/niemieckiego	H2P_U11 H2P_U12
F2_U11	potrafi przetłumaczyć na język polski tekst obcojęzyczny, sporządzony w języku angielskim/niemieckim, o tematyce kulturalno-społecznej oraz związanej z wykonywaną pracą	H2P_U11 H2P_U14

F2_U12	potrafi swobodnie prowadzić rozmowę w języku obcym, w tym brać udział w negocjacjach korzystając z wiedzy i umiejętności językowych oraz kompetencji interkulturowych	H2P_U10 H2P_U11 H2P_U14
F2_U13	potrafi posługiwać się podstawowymi programami komputerowymi, zna sposoby korzystania z tradycyjnych i cyfrowych źródeł informacji oraz zasady wprowadzania danych do prac oryginalnych	H2P_U01 H2P_U11
F2_U14	posiada specjalistyczne umiejętności niezbędne do pracy zarówno na stanowiskach wymagających umiejętności współdziałania zespołowego i kolektywnego rozwiązywania problemów, jak i na stanowiskach wymagających samodzielności w podejmowaniu decyzji w konkretnych przedsiębiorstwach i instytucjach kultury lub edukacji	H2P_U03 H2P_U04 H2P_U05 H2P_U06 H2P_U07
F2_U15	Potrafi świadomie korzystać z wiedzy z dziedziny psychologii, pedagogiki w celu realizacji zadań wynikających z zawodu nauczyciela, tłumacza i pracownika umysłowego w sferze publicznej i prywatnej	H2P_U01 H2P_U02
F2_U16	umie wyszukiwać informacje na temat możliwości pozyskiwania środków na działalność kulturalną i/lub edukacyjną, potrafi zestawić potrzebne informacje i przygotować projekt inicjatywy kulturalnej i/ lub edukacyjnej)	H2P_U03 H2P_U04 H2P_U05 H2P_U08
F2_U17	Zna wybrany w ramach lektoratu język obcy na poziomie B2 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego	H2P_U14
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
F2_K01	wykazuje potrzebę systematycznego uczestniczenia w życiu kulturalnym i potrafi tę potrzebę realizować oraz stymulować w swoim otoczeniu i dla celów zawodowych	H2P_K01 H2P_K06
F2_K02	wykazuje świadomość roli wiedzy o języku, literaturze i kulturze w rozwijaniu więzi społecznych, w tym o międzynarodowym charakterze	H2P_K05 H2P_K06
F2_K03	rozumie i potrafi wykorzystać dla celów zawodowych relacje zachodzące między kulturą (jej instytucjami oraz mediami) a polityką i władzą w różnych jej wymiarach	H2P_K03 H2P_K04

F2_K04	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie i realizuje indywidualną potrzebę ustawicznego uczenia się, inspirowuje innych do podejmowania wysiłków ustawicznego samokształcenia	H2P_K01 H2P_K03
F2_K05	potrafi współdziałać i pracować w grupie, wykazuje aktywność w podejmowaniu działań profesjonalnych samodzielnie i zespołowo, przyjmując różne role	H2P_K02 H2P_K03
F2_K06	wykazuje wrażliwość etyczną związaną z własną pracą i udziałem w różnych formach życia zbiorowego	H2P_K03 H2P_K04
F2_K07	świadomie i ustawicznie kształtuje oraz pielęgnuje własne upodobania kulturalne, zwłaszcza literackie, potrafiąc je spożytkować w pracy zawodowej oraz w celu autoprezentacji	H2P_K06
F2_K08	potrafi funkcjonować w zróżnicowanym (także międzynarodowym) otoczeniu społeczno-kulturowym i zawodowym	H2P_K02 H2P_K06

3. Program studiów

3.1. Liczba semestrów i punktów ECTS

Liczba semestrów	4
Liczba punktów ECTS konieczna dla uzyskania kwalifikacji drugiego stopnia	120

3.2. Moduły kształcenia¹ (* moduł, przedmiot lub forma zajęć do wyboru)

3.2.1. Moduł kształcenia ogólnego

Moduły i przedmioty kształcenia	Punkty ECTS
MODUŁ KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO	
Język obcy (do wyboru: rosyjski, hiszpański, francuski)	8
Antropologia/Logika	1
MODUŁ KSZTAŁCENIA PODSTAWOWEGO	
Praktyczna Nauka Języka Angielskiego/Niemieckiego	28

¹ Zakładane efekty kształcenia dla poszczególnych przedmiotów oraz sposoby ich weryfikacji są ujmowane bezpośrednio w sylabusach tych przedmiotów.

Pisanie akademickie	2
TI-narzędzie pracy nauczyciela i tłumacza	2
Emisja i higiena głosu	1
MODUŁ KSZTAŁCENIA KIERUNKOWEGO	
Wykład kierunkowy I- literaturoznawstwo	2
Wykład kierunkowy II- kulturoznawstwo	2
Wykład kierunkowy III- językoznawstwo/ językoznawstwo stosowane	1
Kultura medialna/Estetyka i recepcja literatury	1
Stylistyka języka polskiego/Retoryka	1
Seminarium magisterskie	14
Seminarium uzupełniające	7
Praktyka zawodowa	7
D. MODUŁ KSZTAŁCENIA SPECJALNOŚCIOWEGO	
Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego/Angielskiego jako II języka	13
Tłumaczenie w języku niemieckim/angielskim	2
E1. MODUŁ KSZTAŁCENIA SPECJALIZACYJNEGO	
Psychologia	2
Pedagogika	4
Przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne nauczyciela. III i IV etap.	4
Wykład specjalizacyjny I	2
Dydaktyka	1
Metodyka nauczania języka obcego	9
Prawo oświatowe z elementami BHP	1
Praktyka pedagogiczna- przygotowanie w zakresie pedagogiczno-psycho-logicznym	1
Praktyka pedagogiczna- nauczanie języka obcego	4
E2. MODUŁ KSZTAŁCENIA SPECJALIZACYJNEGO	
Translacja	5
Wykład specjalizacyjny I	3
Tłumaczenie pisemne	5
Tłumaczenie pisemne specjalistyczne	5
Tłumaczenie ustne - udział w negocjacjach	1

Tłumaczenie konsekwentne/Wystąpienia publiczne	2
Język polski	2
Praktyka tłumaczeniowa	5
Razem	120

3.3. Praktyki zawodowe

Studenci kierunku „filologia” zobowiązani są do zrealizowania praktyk według następującej zasady:

3.3.1 Moduł kierunkowy

PRAKTYKA ZAWODOWA

210 h praktyki zawodowej

Tabela odniesień przedmiotowych efektów kształcenia do efektów kierunkowych i obszarowych

Symbol	Efekty kształcenia dla przedmiotu „praktyki zawodowe niepedagogiczne” Student, który zaliczył przedmiot:	Odniesienie do efektów kształcenia dla kierunku studiów „filologia”	Odniesienie do efektów kształcenia w obszarze kształcenia w zakresie nauk humanistycznych
P_W01	ma uporządkowaną, pogłębioną i rozszerzoną wiedzę o zakresie, miejscu i znaczeniu studiów filologicznych w obszarze nauk humanistycznych oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej, zorientowaną na zastosowania praktyczne w wybranych sferach działalności (specjalizacjach) filologicznej	F2_W1	H2P_W01
P_W02	posiada i potrafi stosować uporządkowaną, pogłębioną i rozszerzoną wiedzę szczegółową z zakresu nauk pomocniczych i pokrewnych dla studiów filologicznych	F2_W05	H2P_W02
P_W03	wykazuje szczegółową wiedzę przedmiotową, metodologiczną i metodyczną w wybranym zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa lub innych pokrewnych/pomocniczych dyscyplin, niezbędną dla samodzielnej albo zespołowej realizacji złożonego zadania badawczego lub projektu zorientowanego na zastosowanie praktyczne w wybranych sferach działalności (specjalizacjach) filologicznej	F2_W12	H2P_W07 H2P_W09

P_W04	ma pogłębioną wiedzę o prawnych i ekonomicznych uwarunkowaniach funkcjonowania instytucji związanych z wybraną sferą działalności, a w szczególności zna zasady prawa autorskiego i potrafi je kompetentnie zastosować w sytuacjach profesjonalnych	F2_W14	H2P_W06 H2P_W10
P_W05	ma i umie zastosować pogłębioną wiedzę o metodyce wykonywania typowych zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach stosowanych w wybranej sferze działalności twórczej, kulturalnej, edukacyjnej, medialnej lub promocyjno-reklamowej	F2_W15	H2P_W04 H2P_W05 H2P_W06 H2P_W07
P_U01	potrafi, krytycznie ewaluując ich wartość i znaczenie, wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje dla celów zawodowych	F2_U04	H2P_U01 H2P_U10
P_U02	posiada profesjonalne umiejętności badawcze i praktyczne (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie, prezentacja i wdrożenie wyników) pozwalające na samodzielne lub zespołowe rozwiązywanie typowych zadań/probleatów w obrębie profesji związanych z wykształceniem filologicznym	F2_U05	H2P_U03 H2P_U09
P_U03	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności ogólne i dziedzinowe oraz zawodowe, a także formułować i uzasadniać krytyczne sądy na ich temat	F2_U06	H2P_U01 H2P_U02
P_U04	potrafi kompetentnie posługiwać się w typowych sytuacjach profesjonalnych wszelkimi ujęciami teoretycznymi, pojęciami i sprawnościami właściwymi dla anglistyki/germanistyki i pogranicznych z nią dyscyplin naukowych	F2_U07	H2P_U09 H2P_U12 H2P_U13
P_U05	potrafi przetłumaczyć na język polski tekst obcojęzyczny, sporządzony w języku angielskim/niemieckim, o tematyce kulturalno-społecznej oraz związanej z wykonywaną pracą	F2_U11	H2P_U11 H2P_U14
P_U06	potrafi swobodnie prowadzić rozmowę w języku obcym, w tym brać udział w negocjacjach korzystając z wiedzy i umiejętności językowych oraz kompetencji interkulturowych	F2_U12	H2P_U10 H2P_U11 H2P_U14
P_K01	potrafi współdziałać i pracować w grupie, wykazuje aktywność w podejmowaniu działań profesjonalnych samodzielnie i zespołowo, przyjmując różne role	F2_K05	H2P_K02 H2P_K03

a/ Wymiar

Studenci kierunku „filologia” zobowiązani są do odbywania praktyk zawodowych w wymiarze 210 h – o wartości 7 punktów ECTS w całym cyklu kształcenia według następującego harmonogramu:

SEMESTR	LICZBA GODZIN PRAKTYKI	KONSULTACJE E-LEARNINGOWE	ECTS
2	90 h		3
3	120 h		4
RAZEM	210 h		7

b/ Forma

Praktyka dla wszystkich studentów kierunku „filologia” odbywa się w następujących formach:

- wizyty w zakładach pracy, przedsiębiorstwach, instytucjach państwowych, biurach tłumaczeń, itp.,
- obserwacja pracy i działalności w różnych jednostkach organizacyjnych oraz na różnych stanowiskach pracy,
- asystowanie opiekunowi praktyk w zakładzie pracy, przedsiębiorstwie, instytucji, biurze przy wykonywaniu standardowych obowiązków,
- samodzielne wykonywanie powierzonych zadań związanych zwłaszcza z: wykorzystaniem języka obcego kierunkowego i/lub drugiego do funkcjonowania danego zakładu pracy, przedsiębiorstwa, instytucji, biura, wykorzystaniem nowoczesnych technologii informacyjnych i/lub wiedzy merytorycznej z zakresu obranej specjalności,
- planowanie i omawianie wykonania powierzonych działań/zadań (przy pomocy wydziałowego opiekuna praktyk na Uczelni).

c/ Treści kształcenia

Szczegółowe treści realizowane na praktykach zawodowych określa Szczegółowy Program Praktyk Zawodowych tworzony przez poszczególne jednostki, w których studenci odbywają praktyki, we współpracy z wydziałowym opiekunem praktyk z ramienia Wydziału Filologii oraz zgodnie z tabelą efektów przedmiotowych „praktyki zawodowe” zamieszczoną powyżej. Szczegółowy Program Praktyk Zawodowych zostaje dopuszczony do realizacji po wcześniejszym stwierdzeniu jego zgodności z założonymi efektami kształcenia dla przedmiotu „praktyka” przez Dziekana Wydziału.

3.3.2 Specjalizacja „dydaktyka”

150 h praktyki pedagogicznej

30 h Praktyka pedagogiczna- przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne

Tabela odniesień przedmiotowych efektów kształcenia do efektów kierunkowych i obszarowych

Symbol	Efekty kształcenia dla przedmiotu „praktyka pedagogiczna-przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne ” Student, który zaliczył przedmiot:	Odniesienie do efektów kształcenia	Odniesienie do efektów kształcenia

		dla kierunku studiów „filologia”	w obszarze kształcenia w zakresie nauk humanistycznych
P_W01	Posiada uporządkowaną i pogłębioną wiedzę z zakresu nauk pomocniczych dla studiów filologicznych, niezbędną dla rozumienia procesów rozwoju, socjalizacji i wychowania w działaniach edukacyjnych w szkole ponadpodstawowej	F2_W05	H2P_W02
P_W02	Dysponuje uporządkowaną i pogłębioną wiedzą niezbędną do kompleksowej realizacji zadań opiekuńczo-wychowawczych w szkole ponadpodstawowej	F2_W15	H2P_W04 H2P_W05 H2P_W06 H2P_W07
P_U01	Potrafi ocenić przydatność metod, procedur i dobrych praktyk do realizacji zadań wychowawczych i opiekuńczych związanych z odpowiednim dla szkoły ponadpodstawowej etapem edukacyjnym	F2_U04	H2P_U01 H2P_U10
P_U02	Potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu pedagogiki i psychologii do diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji pedagogicznych w obszarze działań wychowawczych szkoły ponadpodstawowej	F2_U05	H2P_U03 H2P_U09
P_U03	Korzystając z różnych źródeł i nowoczesnych technologii umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje profesjonalne umiejętności związane z działalnością pedagogiczną, opiekuńczo-wychowawczą, dopasowując je do potrzeb realizacji zadań w szkole ponadpodstawowej.	F2_U06	H2P_U01 H2P_U02
P_K01	Dokonuje oceny poziomu własnej wiedzy i umiejętności oraz wskazuje kierunki dalszego rozwoju w procesie uczenia się przez całe życie	F2_K04	H2P_K01 H2P_K03
P_K02	Jest gotów do podejmowania profesjonalnych działań indywidualnych i zespołowych przyjmując różne role na rzecz podnoszenia jakości pracy pedagogicznej, opiekuńczo-wychowawczej	F2_K05	H2P_K02 H2P_K03

120 h Praktyka pedagogiczna- nauczanie języka obcego

Tabela odniesień przedmiotowych efektów kształcenia do efektów kierunkowych i obszarowych

Symbol	Efekty kształcenia dla przedmiotu “praktyka pedagogiczna- nauczanie języka obcego” Student, który zaliczył przedmiot:	Odniesienie do efektów kształcenia dla kierunku studiów „filologia”	Odniesienie do efektów kształcenia w obszarze kształcenia w zakresie nauk humanistycznych
--------	--	---	---

P_W01	Posiada uporządkowaną i pogłębioną wiedzę z zakresu nauk pomocniczych dla studiów filologicznych, niezbędną dla rozumienia procesów rozwoju, oraz nauczania – uczenia się w działaniach edukacyjnych w szkole ponadpodstawowej	F2_W05	H2P_W02
P_W02	Dysponuje uporządkowaną i pogłębioną wiedzą niezbędną do kompleksowej realizacji zadań dydaktycznych w szkole ponadpodstawowej	F2_W15	H2P_W04 H2P_W05 H2P_W06 H2P_W07
P_U01	Potrafi ocenić przydatność metod, procedur i dobrych praktyk do realizacji zadań dydaktycznych związanych z odpowiednim dla szkoły ponadpodstawowej etapem edukacyjnym	F2_U04	H2P_U01 H2P_U10
P_U02	Potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej do diagnozowania, analizowania i prognozowania sytuacji pedagogicznych w obszarze działań dydaktycznych szkoły ponadpodstawowej	F2_U05	H2P_U03 H2P_U09
P_U03	Korzystając z różnych źródeł i nowoczesnych technologii umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje profesjonalne umiejętności związane z działalnością pedagogiczną, dydaktyczną, dopasowując je do potrzeb realizacji zadań w szkole ponadpodstawowej.	F2_U06	H2P_U01 H2P_U02
P_K01	Dokonyje oceny poziomu własnej wiedzy i umiejętności oraz wskazuje kierunki dalszego rozwoju w procesie uczenia się przez całe życie	F2_K04	H2P_K01 H2P_K03
P_K02	Jest gotów do podejmowania profesjonalnych działań indywidualnych i zespołowych przyjmując różne role na rzecz podnoszenia jakości pracy pedagogicznej, w zakresie działań dydaktycznych	F2_K05	H2P_K02 H2P_K03

a/ Wymiar

Studenci kierunku „filologia”, którzy wybrali specjalność nauczycielską zobowiązani są do odbywania praktyk zawodowych w wymiarze 210h (sylabus dla przedmiotu praktyki zawodowej) i praktyk pedagogicznych w wymiarze 150h – o wartości 5 punktów ECTS w całym cyklu kształcenia według następującego harmonogramu:

SEMESTR	LICZBA GODZIN PRAKTYKI	KONSULTACJE E-LEARNINGOWE	PRAKTYKA W SZKOLE GIMNAZJALNEJ/PONADGIMNAZJALNEJ	ECTS
1	30h	-	30h	1
2	60h	-	60h	2

3	60h	-	60h	2
4	-	-	-	-
RAZEM	150h	-	150h	5

b/ Forma i treści kształcenia

Praktyka zawodowa pedagogiczna dzieli się na dwie części:

a/ praktyka pedagogiczna- przygotowanie psychologiczno-pedagogiczne (30h):

I rok – 30h w I semestrze – praktyka ogólna psychologiczno-pedagogiczna

Moduł 2 – przygotowanie praktyczne w zakresie psychologiczno-pedagogicznym, odbywa się w semestrze zimowym. Studenci odbywają praktykę indywidualnie lub w grupach kilkuosobowych w wybranych szkołach pod opieką i kierunkiem nauczyciela.

Praktyka realizowana jest w formie:

- zwiedzania placówek edukacyjnych,
- obserwowania życia szkoły,
- współdziałania z opiekunem praktyk,
- pełnienia roli opiekuna-wychowawcy,
- analizy i interpretacji zaobserwowanych albo doświadczanych sytuacji i zdarzeń pedagogicznych.

Szczegółowe zadania i treści realizowane na praktyce poprzez które następuje kształtowanie kompetencji opiekuńczo-wychowawczej określają „Standardy kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela” Rozporządzenie MNiSW z dnia 17.01.2012r., część III, moduł 2, pkt.3. oraz wydziałowa instrukcja praktyki zawodowej pedagogicznej psychologiczno-pedagogicznej.

b/ praktyka pedagogiczna- nauczanie języka obcego (120h):

I rok – 60 h w II semestrze – praktyka obserwacyjna,

II rok - 60 h w III semestrze – prowadzenie zajęć lekcyjnych przez studenta,

RAZEM: 120h

Moduł 3 – przygotowanie praktyczne w zakresie dydaktycznym odbywa się na II i III semestrze studiów. Studenci odbywają praktykę grupową i indywidualną w wybranych szkołach podstawowych i przedszkolach pod kierunkiem nauczyciela.

Praktyka realizowana jest w formie:

- hospitacji zajęć prowadzonych przez nauczyciela-opiekuna praktyk (I rok, II semestr) – obserwacje indywidualne lub w grupach,
- samodzielnego przygotowania i prowadzenia zajęć przez studenta (II rok, III semestr) – praktyka indywidualna,

- współdziałania z opiekunem praktyk,
- analizy i interpretacji zaobserwowanych albo doświadczanych sytuacji i zdarzeń dydaktycznych.

Szczegółowe treści realizowane na praktykach zawodowych pedagogicznych określa Szczegółowy Program Praktyk Zawodowych Pedagogicznych tworzony przez poszczególnych nauczycieli-opiekunów praktyk w szkołach, w których studenci odbywają praktyki, we współpracy z wydziałowym opiekunem praktyk z ramienia wydziału oraz zgodnie z tabelą efektów kształcenia dla przedmiotu „praktyka pedagogiczna- przygotowanie psychologiczno- pedagogiczne” i „praktyka pedagogiczna-nauczanie języka obcego, zamieszczonymi powyżej.

Zasady organizacji praktyk reguluje zarządzenie nr 98/2013 Rektora PWSZ w Koninie z dnia 27 listopada 2013 r. w sprawie regulaminu studenckich praktyk zawodowych, Regulamin studiów w PWSZ w Koninie (obowiązujący od 1.10.2015, § 30), Decyzja Dziekana nr 5/2016 r. w sprawie regulaminu praktyk studenckich na Wydziale Filologicznym oraz wydziałowe instrukcje praktyk.

3.3.3 Specjalizacja „translacja”

150 h praktyki tłumaczeniowej

PRAKTYKA TŁUMACZENIOWA

Tabela odniesień przedmiotowych efektów kształcenia do efektów kierunkowych i obszarowych

Symbol	Efekty kształcenia dla przedmiotu „praktyki zawodowe” Student, który zaliczył przedmiot:	Odniesienie do efektów kształcenia dla kierunku studiów „filologia”	Odniesienie do efektów kształcenia w obszarze kształcenia w zakresie nauk humanistycznych
P_W01	Posiada wiedzę w zakresie języka obcego kierunkowego i/lub w zakresie przedmiotów w ramach wybranej specjalizacji pozwalającą na rozumienie procesów zachodzących w procesie tłumaczenia przy użyciu języka obcego.	F2_W13	H2P_W05 H2P_W08
P_U01	Posiada umiejętności w zakresie kierunkowego języka obcego w mowie i piśmie, a także w ramach specjalizacji i wykorzystuje te umiejętności podczas wykonywania czynności tłumaczenia.	F2_U11 F2_U12	H2P_U10 H2P_U11 H2P_U14
P_K01	Ma świadomość uczenia się i doskonalenia własnego warsztatu językowego z wykorzystaniem środków technologii informacyjnej oraz metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów oraz potrafi planować działania w celu realizacji powierzonych zadań przy wykorzystaniu dostępnej	F2_K04	H2P_K01 H2P_K03

	mu wiedzy, umiejętności i kompetencji językowych.		
P_K02	Potrafi pracować w grupie (także międzynarodowej) oraz charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności.	F2_K08	H1P_K02 H1P_K06

a/ Wymiar

Studenci kierunku „filologia” o specjalności tłumaczeniowej zobowiązani są do odbywania praktyk zawodowych niepedagogicznych w wymiarze 150h – o wartości 5 punktów ECTS w całym cyklu kształcenia według następującego harmonogramu:

SEMESTR	LICZBA GODZIN PRAKTYKI	LICZBA DOKUMENTÓW (każdy dokument 18 000 znaków)	ECTS
1	30 h	2	1
2	60 h	4	2
3	60 h	4	2
4	-	-	-
RAZEM	150 h	10	5

b/ Forma

Praktyka dla wszystkich studentów kierunku „filologia” o specjalności translacja odbywa się w formie samodzielnie wykonywanych tłumaczeń dokumentów z języka obcego na język polski lub odwrotnie z wykorzystaniem nowoczesnych technologii informacyjnych i wiedzy merytorycznej z zakresu obranej specjalności oraz planowania i omawiania wykonania powierzonych działań/zadań (przy pomocy wydziałowego opiekuna praktyk na Uczelni). Wykonanie zadań jest oceniane przez zespół specjalistów, teoretyków i praktyków tłumaczenia, w skład którego wchodzi prof. zw. dr hab. Barbara Lewandowska-Tomaszczyk, dr Marcin Trojszczak, mgr Marek Gralewski.

c/ Treści kształcenia

Doborem dokumentów do tłumaczenia zajmuje się Wydziałowy Opiekun Praktyk oraz zespół specjalistów, w składzie: prof. zw. dr hab. Barbara Lewandowska-Tomaszczyk, dr Marcin Trojszczak, mgr Marek Gralewski. Każdy student zobowiązany jest do przetłumaczenia 10 różnych dokumentów z dziedziny tłumaczeń ekonomicznych, prawnych, medycznych, sądowych, komercyjnych, itp.

3.4. Sposoby weryfikacji zakładanych efektów kształcenia

3.4.1. Matryca efektów kształcenia zorientowana kierunkowo – załącznik nr 1

3.4.2. Matryca efektów kształcenia zorientowana obszarowo – załącznik nr 2

3.5. Plan studiów – załączniki nr 3a-3e

3.6. Sumaryczne wskaźniki punktów ECTS

Łączna liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje:	SS
na zajęciach wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli i studentów (wykłady, zajęcia praktyczne oraz konsultacje i e-learning)	63-66
w ramach zajęć z zakresu nauk podstawowych, do których odnoszą się efekty kształcenia	35
w ramach zajęć o charakterze praktycznym (w tym laboratoryjnych, warsztatowych i projektowych)	111
Liczba punktów ECTS, którą student uzyskuje:	
w ramach niezwiązanych z kierunkiem studiów zajęć ogólnouczeniowych lub zajęć na innym kierunku studiów	9
w ramach zajęć z obszarów nauk humanistycznych i nauk społecznych	7-17
w ramach zajęć z języka obcego	8
w ramach praktyk zawodowych	12

4. Warunki realizacji programu studiów

4.1. Zasoby kadrowe

4.1.1. Struktura zatrudnienia kadry

Struktura zatrudnienia w podstawowej jednostce organizacyjnej prowadzącej oceniany kierunek						
Tytuł lub stopień naukowy albo tytuł zawodowy	Razem	Liczba nauczycieli akademickich, dla których uczelnia stanowi			Liczba pracowników niebędących nauczycielami akademickimi²	
		podstawowe miejsce pracy		dotatkowe miejsce pracy ³		
		ogółem	z tego:		w pełnym wymiarze	w niepełnym wymiarze
			prowadzący zajęcia	z tego: stawiący		

² W nawiasie należy podać liczbę osób uczestniczących w procesie dydaktycznym na ocenianym kierunku.

³ W nawiasie należy podać dane dotyczące nauczycieli akademickich zaliczonych do minimum kadrowego ocenionego kierunku.

			na danym kierunku	minimum kadrowe	czasu pracy	czasu pracy	
Profesor	5	4	3	2	0 (0)	1	
Doktor habilitowany	1	0	0	0	1 (1)	0	
Doktor	12	7	7	4	3 (2)	2 (0)	
Pozostali	10	10	6	0	0 (0)	0 (0)	
Razem:	28	18	16	6	4 (3)	3 (0)	2 (2)

* liczba nauczycieli akademickich zaliczonych do minimum kadrowego

4.1.2. Struktura kwalifikacji kadry

Tytuł lub stopień naukowy albo tytuł zawodowy**	Liczba nauczycieli akademickich, którzy prowadzą zajęcia na kierunku studiów*:		
	ogółem	z tego reprezentujących:	
		obszar nauk humanistycznych	
		dziedzina nauk humanistycznych	
		językoznawstwo	literaturoznawstwo
Profesor	5 (2)	4 (2)	1 (0)
Doktor habilitowany	1 (1)	1 (1)	0 (0)
Doktor	12 (7)	10 (5)	2 (2)
Magister lub równorzędny	10 (0)	10 (0)	

* liczba nauczycieli akademickich zaliczonych do minimum kadrowego

** zgodnie z dokumentami o nadaniu tytułów i stopni naukowych (w zakresie sztuki) oraz tytułu zawodowego

4.2. Zasoby materialne

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie mieści się w czterech kompleksach budynków położonych przy ulicach: Przyjaźni 1, ks. J. Popiełuszki 4, kard. St. Wyszyńskiego 3 oraz kard. St. Wyszyńskiego 35. Kształcenie na kierunku „filologia” prowadzone jest przede wszystkim w obiekcie przy ul. kard. St. Wyszyńskiego 3.

Uczelnia ma bardzo dobre warunki lokalowo-dydaktyczne. W kilku budynkach, położonych od siebie w niedużej odległości, znajduje się kilkadziesiąt dobrze wyposażonych sal dydaktycznych, ćwiczeniowych, pracowni komputerowych i technicznych. We wszystkich budynkach funkcjonuje bezpłatny dostęp do sieci Wi-Fi (24h). Ponadto PWSZ w Koninie dysponuje nowoczesną bazą sportową, na którą składają się: stadion lekkoatletyczny z bieżnią tartanową; zespół boisk spor-

towych ze sztucznymi nawierzchniami do piłki ręcznej, koszykowej i siatkowej, siatkówki plażowej, a także dwa korty tenisowe; sala sportowa, sala fitness oraz siłownia. Studentom spoza Konina Uczelnia oferuje miejsce w dwóch akademikach, które dysponują pokojami jedno- i wieloosobowymi.

Budynek główny przy ul. Przyjaźni 1 składa się z dwóch przylegających do siebie budynków tj. części A oraz B. Obiekt posiada łącznie ponad 6 400 m² powierzchni, z czego 2 360,6 m² stanowi powierzchnia naukowo-dydaktyczna, a 173,6 m² powierzchnia sportowo-rekreacyjna. Do dyspozycji studentów na cele naukowo-dydaktyczne oraz sportowo-rekreacyjne pozostają następujące pomieszczenia:

- aula o pojemności 450 miejsc siedzących, wyposażona w nowoczesny w pełni profesjonalny sprzęt multimedialny z nagłośnieniem umożliwiającym prowadzenie wykładów z zastosowaniem nowatorskich form dydaktycznych,
- dwie sale wykładowe o pojemności odpowiednio 100 i 112 (sala audytoryjna) miejsc oraz trzy mniejsze, mieszczące od 75 do 90 osób, wyposażone w sprzęt audiowizualny z nagłośnieniem,
- 14 sal ćwiczeniowych mogących pomieścić jednorazowo od 15 do 40 studentów,
- trzy pracownie komputerowe, w tym:
 - dwie odpowiednio na 24 i 12 stanowisk,
 - jedna na 15 stanowisk do nauczania języków obcych z wykorzystaniem platformy e-learningowej (wszystkie pracownie posiadają pełny dostęp do Internetu),
 - trzy sale seminaryjne na blisko 15 osób,
- siłownia i sala do aerobiku, gdzie prowadzone są zajęcia wychowania fizycznego, gimnastyki korekcyjnej oraz treningi sekcji specjalistycznych.

W budynku przy ul. Przyjaźni 1 funkcjonuje również ogólnodostępny bufet Gastronomii Uczelnianej PWSZ w Koninie „Żak-Smak”.

Kompleks obiektów przy ul. ks. J. Popiełuszki 4 przeznaczony jest na działalność naukowo-dydaktyczną, ich łączna powierzchnia użytkowa wynosi 3 700 m². Obiekt posiada 26 pomieszczeń dydaktycznych, w tym m. in.:

- aulę o pojemności 180 miejsc, wyposażoną w siedzenia z pulpitem, środki audiowizualne, zamontowane na stałe nagłośnienie, multiwizjer oraz klimatyzację,
- salę wykładową na 150 miejsc, wyposażoną w dwa projektory multimedialne, rzutnik multiwizjer oraz nagłośnienie,
- jedną salę wykładową o pojemności 76,
- dwie pracownie komputerowe – jedna na 13 stanowisk z pełnym dostępem do Internetu oraz druga na 20 stanowisk do nauczania języków obcych z wykorzystaniem platformy e-learningowej,
- laboratorium chemii, biologii, technologii wody i ścieków Wydziału Budownictwa, Mechaniki i Inżynierii Środowiska
- dwie pracownie, w tym pracownia chemii żywności i żywienia człowieka, pracownia badań motorycznych i wydolnościowych człowieka, czytelnię.

W budynku przy ul. ks. J. Popiełuszki 4 dostępna jest tablica multimedialna. Przy budynku znajduje się również sala gimnastyczna o powierzchni 140,6 m², która wyposażona jest w sprzęt sportowy oraz nagłośnienie. Integralną część tego kompleksu stanowi stadion sportowy lekkoatletyczny z nowo wybudowanym zespołem boisk sportowych, w skład którego wchodzi dwa korty tenisowe, boiska do piłki siatkowej i plażowej, boisko do piłki ręcznej i dwa boiska do gry w koszykówkę. Stadion z bieżnią tartanową, boiskami do skoku w dal, trójskoku, skoku wzwyż, rzutu oszczepem i pchnięcia kulą poddany został modernizacji.

Na terenie kampusu przy ul. Popiełuszki 4 usytuowany jest Dom Studenta Nr 1 o łącznej powierzchni użytkowej 2 105,8 m², w którym może mieszkać 120 studentów w pokojach 2 i 3

osobowych. Mieszkańcy DS mają dostęp do pokoi socjalnych wyposażonych w sprzęt gospodarstwa domowego. Każdy mieszkaniec Domu Studenta ma możliwość korzystania z bezpłatnego dostępu do Internetu drogą radiową. Obok akademika znajduje się stołówka Gastronomii Uczelnianej PWSZ w Koninie „Żak-Smak” mogąca wydać jednorazowo 400 posiłków.

W kompleksie obiektów przy ul. Ks. J. Popiełuszki 4 znajduje się także Centrum Wykładowo-Dydaktyczne. Obiekt posiada pomieszczenia naukowo-dydaktyczne, których powierzchnia wynosi 1417,61 m². Są to:

- aula im. Jana A.P. Kaczmarska na 657 miejsc (z możliwością dostawek),
- cztery sale wykładowe na 39, 72, 69 i 80 miejsc,
- dwie sale laboratoryjne.

Obiekt wyposażony jest w mechaniczną instalację wentylacyjną, sieć komputerową, urządzenia audiowizualne i nagłośnienie. W auli znajduje się pomieszczenie do tłumaczeń symultanicznych, bez wyposażenia. Centrum Wykładowo-Dydaktyczne, wraz ze stadionem i zespołem boisk, budynkiem dydaktycznym, akademikiem, stołówką i klubem studenckim tworzą kampus uczelniany.

Przy ul. Kard. St. Wyszyńskiego 3c znajduje się kompleks obiektów o łącznej powierzchni użytkowej 4 512,6 m² składający się z trzech budynków:

- budynku A – Dom Studenta Nr 2 o łącznej powierzchni użytkowej 2 033 m², w którym może mieszkać 100 osób w pokojach 1-3 osobowych, częściowo z pełnym węzłem sanitarnym, pokojami socjalnymi w pełni wyposażonymi w sprzęt gospodarstwa domowego oraz trzema świetlicami wyposażonymi w sprzęt audio-wideo; wszyscy mieszkańcy posiadają bezpłatny dostęp do Internetu,
- budynku D – budynek dydaktyczny o powierzchni użytkowej 1 379 m², w którym zlokalizowane są:

trzy sale wykładowe audytoryjne na około 70 osób z nagłośnieniem, wyposażone w rzutniki pisma, ekrany wiszące, projektory multimedialne i tablicę interaktywną, sześć sal ćwiczeniowych, wyposażonych w rzutniki pisma, ekrany wiszące, projektory multimedialne, sala komputerowa na 15 stanowisk, cztery sale seminaryjne (na około 10 osób).

Obiekt, w którym mieści się Biblioteka PWSZ w Koninie ma powierzchnię użytkową ponad 1 100 m². W gmachu głównym Biblioteki przy ul. Wyszyńskiego 3c mieszczą się: Czytelnia Naukowa, Czytelnia Komputerowa, Wypożyczalnia oraz Ośrodek Informacji Naukowej. W Czytelni Naukowej gromadzone są zarówno książki, jak i czasopisma o charakterze uniwersalnym. Wszystkie stanowiska w Czytelni Komputerowej wyposażone są w nowoczesne komputery. Na stanowiskach komputerowych udostępniany jest program SOWA 2/MARC 2. Studenci w czytelniach mają do dyspozycji łącznie 28 stanowisk komputerowych i 60 miejsc do pracy indywidualnej. W Wypożyczalni znaczna część księgozbioru to księgozbiór z wolnym dostępem do półek. Część księgozbioru z kolei zgromadzona jest w magazynach. Magazyny mieszczą również archiwalne roczniki czasopism.

Biblioteka udostępnia swoje zbiory przez sześć dni w tygodniu. Księgozbiór Biblioteki liczy ponad 65 tysięcy woluminów i ma charakter uniwersalny, z przewagą piśmiennictwa z zakresu nauk ekonomicznych i społecznych. Księgozbiór Biblioteki oprócz literatury (typu podręczniki, skrypty) z zakresu przedmiotów nauczanych na wszystkich kierunkach, dysponuje także pozycjami, które są przydatne do pisania prac dyplomowych, semestralnych i innych oraz służą zgłębieniu wiedzy z wybranych dziedzin. Biblioteka dysponuje dużym zbiorem różnego rodzaju publikacji informacyjnych – encyklopedii, leksykonów, słowników oraz norm. Znaczącą część zbiorów, ponad 13

tysięcy, stanowią książki w języku angielskim, francuskim i niemieckim. Gromadzone i udostępniane są również regionalia. W Bibliotece można otrzymać także najnowsze pozycje z literatury pięknej. Biblioteka zapewnia również dostęp on-line do zasobów Wirtualnej Biblioteki Nauki, bazy Wolters Kluwer oraz Ibuk Libra. Biblioteka jest w całości skomputeryzowana, a wypożyczanie odbywa się za pomocą programu do obsługi czytelników (SOWA2/MARC2). Strona internetowa Biblioteki jest pełnym, na bieżąco aktualizowanym źródłem informacji o Bibliotece i jej zasobach.

Obiekt przy ul. Kard. St. Wyszyńskiego 35 to budynek naukowo-dydaktyczny o powierzchni użytkowej 3213 m², w którym zlokalizowane są:

1 sala wykładowa na 52 osoby, wyposażona w rzutnik pisma, wiszący ekran i projektor multimedialny,

6 sal ćwiczeniowych mogących pomieścić jednorazowo 25 studentów, wyposażonych w rzutniki pisma, ekrany wiszące, projektory multimedialne,

2 sale komputerowe na 16 stanowisk, posiadające pełny dostęp do Internetu, z czego jedna wyposażona jest w tablicę interaktywną; oprócz oprogramowania ogólnego stanowiska te wyposażone są w oprogramowania specjalistyczne pozwalające na dokonanie wizualizacji, symulacji oraz analizy działania w warunkach rzeczywistych, jak również programy służące do wykonywania obliczeń symbolicznych,

8 pracowni specjalistycznych:

laboratorium materiałoznawstwa instalacyjnego,

laboratorium metaloznawstwa i obróbki cieplnej,

laboratorium elektrotechniki i elektroniki, podstaw automatyki, automatyzacji i robotyzacji,

laboratorium metrologii warsztatowej i systemów pomiarowych,

laboratorium materiałów budowlanych, mechaniki gruntów i fundamentowania,

laboratorium geodezji,

laboratorium mechaniki płynów,

laboratorium termodynamiki.

Laboratoria te wyposażone w specjalistyczny sprzęt i urządzenia pomiarowe pozwalające na realizację prawie wszystkich zajęć o charakterze doświadczalnym i praktycznym stanowiących przygotowanie zawodowe studentów.

Do użytku zostały oddane dwie kondygnacje budynku, na ostatniej kondygnacji wydzielono pomieszczenie dla uczelnianych kół naukowych. Obiekt jest dostosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. W budynku Uczelni jest wydzielony zespół sportowy, w skład którego wchodzi: sala gimnastyczna o powierzchni 177m kw., zaplecze sanitarne dla wykładowców, zespoły sanitarne dla studentów, magazyn sprzętu sportowego. Pomieszczenia dydaktyczne (z wyjątkiem laboratoriów) udostępniane są w miarę potrzeb również jednostkom organizacyjnym PWSZ w Koninie prowadzącym zajęcia dydaktyczne na innych kierunkach studiów. W budynku funkcjonuje ogólnodostępny punkt gastronomiczny.

Wszystkie obiekty PWSZ w Koninie dostosowane są do potrzeb osób niepełnosprawnych. Wejście do każdego budynku ułatwiają podjazdy do wózków. We wszystkich budynkach znajdują się toalety przystosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz dźwigi osobowe (windy) umożliwiające przemieszczanie się między piętrami, z wyłączeniem budynku dydaktycznego przy ul. Wyszyńskiego 3c, który z kolei posiada platformę schodową umożliwiającą przemieszczenie się z Domu Studenta do budynku dydaktycznego. W budynku przy ul. Popiełuszki 4 znajduje się zewnętrzny dźwig osobowy umożliwiający osobom niepełnosprawnym dotarcie na 1 i 2 piętro Uczelni. Przed obiektami przy ul. Przyjaźni 1, Popiełuszki 4 oraz Wyszyńskiego 3c znajdują się wydzielone i oznakowane miejsca parkingowe dla osób niepełnosprawnych. W Domu Studenta Nr 2 przy ul. Wyszyńskiego 3c zlokalizowane są pomieszczenia sanitarne przystosowane dla osób

niepełnosprawnych oraz dwa pokoje o zwiększonej powierzchni. Również Centrum Wykładowo-Dydaktyczne pozbawione jest barier architektonicznych. W Bibliotece natomiast zorganizowano specjalne stanowisko komputerowe z odpowiednim oprzyrządowaniem dla osób niedowidzących (pomieszczenie przygotowane do indywidualnej pracy osoby niepełnosprawnej).

Wszystkie sale przeznaczone do realizacji zajęć na kierunku „filologia” spełniają wymagane kryteria do realizacji dobrze zorganizowanego procesu kształcenia. Warunki bazowe i wyposażenie większości sal dydaktycznych, pozwalają na wykorzystanie różnorodnych metod i technik kształcenia z wykorzystaniem aparatury multimedialnej. Dodatkowo sale dydaktyczne są jednocześnie traktowane jako przedmiotowe pracownie i posiadają minimum środków dydaktycznych i dodatkowe wyposażenie specjalistyczne. Przydział sal do tygodniowego rozkładu zajęć jest uzależniony także od tego kryterium.

Budynki PWSZ w Koninie, w których odbywa się kształcenie na kierunku „filologia”

Budynki i pomieszczenia będące własnością Uczelni	Liczba	Powierzchnia całkowita (w m ²)	Powierzchnia użytkowa (w m ²)	Powierzchnia użytkowa (w m ²) ogółem
ul. Przyjaźni 1				
dydaktyczno–naukowe i administracyjne (bez obiektów sportowych)	2	7 159,6	6 297,0	6 480,70
ul. Popiełuszki 4				
dydaktyczno–naukowe i administracyjne (bez obiektów sportowych)	1	4 920,2	3 780,0	6 884,50
Centrum Wykładowo–Dydaktyczne w Koninie	1	5 468	4 095,0	5 197,0
ul. Wyszyńskiego 3c				
dydaktyczno–naukowe i administracyjne (bez obiektów sportowych)	1	1 574,9	1 379,0	4 570,0
Biblioteka Główna	1	1 246,1	1 100,6	1 100,6
ul. Wyszyńskiego 35				
dydaktyczny i administracyjny (bez obiektów sportowych)	1	4 836,24	3 213,23	3 373,80

Szczegółowy wykaz pomieszczeń dydaktycznych i obiektów sportowych Uczelni, w których odbywa się kształcenie na kierunku „filologia”

Lokalizacja pomieszczeń dydaktycznych		
Rodzaj sali	Liczba sal	Powierzchnia użytkowa (w m ²)
Pomieszczenia dydaktyczne – ul. Przyjaźni 1		

wykładowa (w tym aula)	6	1 235,16
ćwiczeniowa audytoryjna	14	601,70
komputerowa	3	162,06
seminaryjna	3	37,05
Pomieszczenia dydaktyczne – ul. Popiełuszki 4		
wykładowa	4	382,80
ćwiczeniowa audytoryjna	20	943,60
komputerowa	2	97,90
Centrum Wykładowo-Dydaktyczne w Koninie – ul. Popiełuszki 4		
aula	1	962,00
wykładowa	3	343,00
ćwiczeniowa laboratoryjna	2	120,00
Pomieszczenia dydaktyczne – ul. Wyszyńskiego 3c		
wykładowa	3	230,00
ćwiczeniowa audytoryjna	6	280,00
seminaryjna	4	72,00
komputerowa	1	63,00
Pomieszczenia dydaktyczne – ul. Wyszyńskiego 35		
wykładowa	1	50,6
ćwiczeniowa audytoryjna	6	268,76
ćwiczeniowa laboratoryjna	8	449,72
komputerowa	2	100,92
Obiekty sportowe – ul. Przyjaźni 1		
siłownia i sala do aerobiku	1	163,13
Obiekty sportowe – ul. Popiełuszki 4		
sala gimnastyczna	1	140,60
stadion z kompleksem boisk	1	14 700,00
Obiekty sportowe – u. Wyszyńskiego 35		
sala gimnastyczna	1	177,00

Łączna liczba komputerów w Uczelni do dyspozycji studentów wynosi 160, w tym wszystkie mają dostęp do Internetu. Z ww. komputerów studenci mogą korzystać w następujących godzinach:
w pracowniach komputerowych – w godzinach zajęć,
w czytelni komputerowej – w godzinach otwarcia biblioteki,
z komputerów na terenie Uczelni, sieci bezprzewodowej – w godzinach otwarcia Uczelni.

Oprogramowanie zainstalowane na ww. komputerach przedstawia się następująco:

MS Windows i narzędzia podstawowe,
MS Office,
Sowa (Biblioteka).

5. Wewnętrzny system zapewniania jakości kształcenia

5.1. Zarządzanie kierunkiem

Proces zarządzania kierunkiem studiów jest określony w Statucie PWSZ w Koninie, stanowiącym załącznik do uchwały nr 174/III/III/2007 Senatu PWSZ w Koninie z dnia 13 marca 2007 r. w sprawie uchwalenia statutu Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Koninie (z późn. zm.). W procesie tym decyzje operacyjne podejmowane są przez radę wydziału i/lub dziekana wydziału (np. uchwalanie planów studiów i programów kształcenia; zapewnienie warunków do prowadzenia działalności dydaktycznej). Z kolei decyzje o charakterze strategicznym podejmowane są przez Konwent PWSZ w Koninie (np. współdziałanie w organizacji praktyk zawodowych studentów), Senat PWSZ w Koninie i/lub Rektora, po uprzednim pozytywnym zaopiniowaniu przez radę wydziału (np. uchwalanie warunków przyjęć na studia, w tym liczby miejsc na kierunku i formach studiów, podejmowanie uchwał w sprawie utworzenia i likwidacji kierunku studiów i specjalności).

Proces zarządzania kierunkiem studiów „filologia” podlega systematycznej ocenie ze strony Rady Wydziału Filologicznego oraz Dziekana Wydziału. Rezultaty tej oceny przekładają się na wdrażanie nowych rozwiązań dydaktycznych, formalnych i organizacyjnych zmierzających do usprawnienia oraz doskonalenia procesu kształcenia na kierunku studiów. Jednym ze sposobów oceny procesu zarządzania kierunkiem są systematyczne spotkania kierownictwa WF z nauczycielami akademickimi oraz ze studentami w celu omawiania aktualnych wyzwań i problemów związanych z realizacją programu i procesu dydaktycznego na kierunku „filologia”.

Proces zarządzania kierunkiem „filologia” jest sprawny, co potwierdzają uzyskiwane dotychczas efekty dydaktyczne i organizacyjne. Pozwalają one stwierdzić, że kierunek „filologia” jest zarządzany właściwie. Ograniczanie i eliminowanie słabych stron jest wyrazem ciągłego doskonalenia systemu zapewniania jakości kształcenia na kierunku.

5.2. Weryfikacja zakładanych efektów kształcenia

W procedurze określania efektów kształcenia dla kierunku studiów „filologia” bierze udział szereg osób i podmiotów. Wstępna lista efektów kształcenia w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych została skonstruowana przez kierownictwo Katedry Filologii, a następnie poddana ocenie członków zespołu programowego powołanego, zarządzeniem Dziekana Wydziału Filologicznego, w celu opracowania programu kształcenia. W skład zespołu weszli, obok przedstawicieli nauczycieli akademickich i studentów, przedstawiciele jednostek otoczenia społeczno-gospodarczego, prowadzących działalność w zakresie zbieżnym z kierunkiem studiów „filologia” oraz absolwenci tego kierunku. Ostateczna lista efektów kształcenia dla kierunku studiów jest wyrazem kompromisu między opiniami, oczekiwaniami i ocenami ww. osób i podmiotów.

Sposoby weryfikacji zakładanych efektów kształcenia zostały określone przez nauczycieli akademickich w opracowanych przez nich sylabusach poszczególnych przedmiotów. Osiągnięcie przez studentów tych efektów jest weryfikowane poprzez szereg zaliczeń i egzaminów realizowanych w różnych formach. Wśród najczęściej wykorzystywanych form należy wymienić m.in.: przygotowanie projektu w kilkuosobowym zespole, przygotowanie uwag do projektów opracowanych przez innych studentów, przygotowanie referatu w kilkuosobowym zespole, przygotowanie recenzji referatów opracowanych przez innych studentów, przeprowadzenie badań i prezentacja ich wyników, zaliczenie pisemne w formie testu, zaliczenie pisemne z pytaniami otwartymi, zaliczenie pisemne z zadaniami, zaliczenie ustne, egzamin pisemny w formie testu, egzamin pisemny z pytaniami otwartymi, egzamin pisemny z zadaniami, egzamin ustny. Ponadto weryfikacja efektów kształcenia następuje poprzez realizację praktyk zawodowych oraz egzamin dy-

plomowy obejmujący problematykę pracy dyplomowej i problematykę przedmiotów prowadzonych w ramach studiów. Zgodnie z uchwałą nr 88/2013 Rady Wydziału Społeczno-Technicznego PWSZ w Koninie z dnia 26 lutego 2013 r. w sprawie ustalenia formularzy oceny efektów kształcenia, wprowadzone zostały formularze oceny przedmiotowych i kierunkowych efektów kształcenia, co pozwala na odpowiednie wywiązanie się przez Wydział z obowiązku wynikającego z § 11 ust. 2 rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 5 października 2011 r. w sprawie warunków prowadzenia studiów na określonym kierunku i poziomie kształcenia (Dz. U. 2011 Nr 243 poz. 1445). W obydwu formularzach wskazywane są te efekty kształcenia, z osiągnięciem których studenci mają stosunkowo największe i najmniejsze problemy, a także formułowane są wnioski, co do koniecznych zmian w procesie dydaktycznym w roku następnym. Ocena osiągania przez studentów kierunkowych efektów kształcenia jest dokonywana przez dziekana, wraz z zespołem nauczycieli akademickich zaliczanych do minimum kadrowego kierunku studiów, a następnie przedkładana radzie wydziału na koniec każdego roku akademickiego. Z kolei ocena osiągania przez studentów przedmiotowych efektów kształcenia jest dokonywana przez nauczycieli akademickich zatrudnionych w na Wydziale Filologicznym, a następnie przedkładana dziekanowi po zakończeniu zajęć przez nauczyciela. Ponadto, z problematyką weryfikacji zakładanych efektów kształcenia związane jest zarządzenie Nr 106/2013 Rektora PWSZ w Koninie z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie ustalenia wzorów formularzy narzędzi oceny jakości kształcenia, w którym określony został, między innymi, wzór protokołu z analizy zgodności zagadnień egzaminacyjnych z efektami kształcenia dla przedmiotu oraz protokołu z analizy wyników zaliczeń i egzaminów.

W procesie określania i weryfikacji zakładanych efektów kształcenia na kierunku studiów „filologia” biorą udział zarówno interesariusze wewnętrzni, jak i zewnętrzni. Udział ten polega przede wszystkim na wyrażaniu przez pracodawców, studentów i absolwentów uwag i sugestii dotyczących kształcenia na kierunku – podczas organizowanych spotkań, seminariów i konferencji. Weryfikacja zakładanych efektów kształcenia następuje również poprzez angażowanie praktyków do prowadzenia zajęć na studiach, czyli osób, które na co dzień w swoich firmach/instytucjach wykorzystują wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne, które powinien posiadać absolwent studiów. Ponadto, od roku akademickiego 2011/2012 istotną rolę w określaniu i weryfikacji efektów kształcenia odgrywają opinie członków rady programowej dla kierunku studiów „filologia”, która została powołana uchwałą Rady Wydziału Społeczno-Technicznego PWSZ w Koninie z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie rad programowych dla kierunków studiów prowadzonych na Wydziale Społeczno-Technicznym PWSZ w Koninie. Rada jest organem opiniotwórczo-doradczym Dziekana WF, a jej zadaniem jest udział w kształtowaniu koncepcji kształcenia na kierunku studiów, w szczególności poprzez wskazywanie pożądanych umiejętności i kompetencji absolwentów oraz wskazywanie pożądanych zmian w celu doskonalenia programu i procesu kształcenia. Szczególnie ważny jest fakt, iż w skład rady programowej wchodzi nie tylko nauczyciele akademicy, studenci i absolwenci, ale również przedstawiciele jednostek otoczenia społeczno-gospodarczego, prowadzących działalność w zakresie zbieżnym z kierunkiem studiów „filologia” oraz absolwenci kierunku.

W procesie doskonalenia programu kształcenia i jego efektów w dużej mierze są wykorzystywane wyniki ankiet oceny jakości kształcenia przeprowadzanych wśród studentów i nauczycieli. Wzory tych ankiet zostały określone w zarządzeniu Nr 106/2013 Rektora PWSZ w Koninie z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie ustalenia wzorów formularzy narzędzi oceny jakości kształcenia. Ponadto, istotną rolę odrywają wnioski płynące z formularzy oceny przedmiotowych i kierunkowych efektów kształcenia wypełnianych przez kierownictwo Katedry Filologii, wraz z zespołem nauczycieli akademickich zaliczanych do minimum kadrowego kierunku studiów, oraz przez poszczególnych nauczycieli akademickich prowadzących zajęcia na kierunku studiów, a także opinie członków rady programowej. W ujęciu ogólnym/systemowym doskonaleniem programów kształcenia zajmuje się Uczelniana Komisja ds. Jakości Kształcenia oraz komisje wydziałowe, które

zostały powołane uchwałami organów kolegialnych Uczelni, a których zadania zostały określone w uchwale Nr 212/V/XII/2013 Senatu PWSZ w Koninie z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wewnętrznego systemu zapewnienia jakości kształcenia. Komisje te są zobowiązane do przekładania, odpowiednio, Senatowi i radzie wydziału propozycji działań zmierzających do doskonalenia jakości kształcenia, w tym do doskonalenia programów kształcenia, wraz z harmonogramem ich realizacji w danym roku akademickim. Propozycje te uwzględniają wnioski ujęte w corocznych raportach oceny jakości kształcenia opracowywanych przez zespoły ds. oceny jakości kształcenia – uczelniane, wydziałowe i kierunkowe.

Publiczną dostępność opisu efektów kształcenia oraz systemu ich oceny i weryfikacji zapewnia umieszczanie informacji na temat kształcenia na stronie internetowej PWSZ w Koninie (<http://www.pwsz.konin.edu.pl>) oraz w systemie informatycznym eOrdo Omnis (<https://www.rekrutacja.konin.edu.pl/auth/login>), z którego korzystają studenci, nauczyciele i pracownicy dziekanatów. Na stronie internetowej Uczelni umieszczane są, w szczególności, programy kształcenia, w tym efekty kształcenia i programy studiów, dla kierunków prowadzonych na Wydziale Społeczno-Humanistycznym. Z kolei sylabusy poszczególnych przedmiotów ujętych w planach studiów są umieszczone w systemie informatycznym eOrdo Omnis i są dostępne dla studentów po zalogowaniu do systemu. Ponadto, zgodnie z uchwałą Nr 212/V/XII/2013 Senatu PWSZ w Koninie z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wewnętrznego systemu zapewnienia jakości kształcenia, na stronie internetowej Uczelni, wydziałów i wydziałowych jednostek organizacyjnych publikowane są coroczne raporty oceny jakości kształcenia przygotowane przez Uczelniane Zespół ds. Oceny Jakości Kształcenia oraz zespoły wydziałowe i kierunkowe, co gwarantuje dostępność opisu efektów kształcenia, systemu ich oceny i weryfikacji. Ponadto, na stronie internetowej WF studenci i pracownicy mają wgląd i dostęp do opisów programów i modułów kształcenia, materiałów wykładowych i ćwiczeniowych.

Ewentualne zjawiska patologiczne związane z procesem kształcenia na kierunku „filologia” są eliminowane za pomocą różnych narzędzi i działań. Istotnym działaniem mającym na celu zapobieganie zjawiskom patologicznym było wdrożenie systemu antyplagiatowego. Zgodnie z decyzją Nr 1/2008 Dziekana Wydziału Społeczno-Technicznego z dnia 3 stycznia 2008 r. w sprawie procedury antyplagiatowej oraz systemu Plagiat.pl, od 2008 roku wcześniej na Wydziale Społeczno-Humanistycznym, obecnie od 2015 r. na Wydziale Filologicznym funkcjonuje system antyplagiatowy pozwalający wyeliminować prace dyplomowe, w których zidentyfikowano nieuprawnione zapożyczenia dotyczące znaczących fragmentów tekstu. Prace te nie są dopuszczane do egzaminu dyplomowego (Decyzja Dziekana Wydziału Filologicznego 6/2015 z dnia 8 grudnia 2015 r.). System antyplagiatowy funkcjonuje do chwili obecnej – od roku akademickiego 2012/2013 weryfikacją objęte są wszystkie prace dyplomowe przygotowywane na Wydziale Filologicznym. Zjawiskom patologicznym w procesie kształcenia zapobiega przeprowadzanie szeregu ankiet wśród studentów, a w szczególności ankiet oceny nauczycieli oraz ankiet oceny jakości kształcenia, jak również przeprowadzanie hospitacji zajęć dydaktycznych. Formularze wspomnianych ankiet oraz arkuszy hospitacji zostały określone w zarządzeniu Nr 106/2013 Rektora PWSZ w Koninie z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie ustalenia wzorów formularzy narzędzi oceny jakości kształcenia. Ograniczaniu zjawisk patologicznych sprzyjają również spotkania dziekana i prodziekana z kierownikami wydziałowych jednostek organizacyjnych oraz z przedstawicielami studentów. Spotkania te są jednym z elementów pozwalających doskonalić sprawność organizacyjną Wydziału Filologicznego (Strategia Rozwoju Wydziału Filologicznego PWSZ w Koninie na lata 2016-2020, cel operacyjny 3.1). Studenci mogą również kierować do ww. osób wszelkie uwagi, skargi i zażalenia drogą elektroniczną. Ponadto, kierownictwo katedry realizuje kontrolę dydaktyczną, która przyjmuje postać hospitacji zajęć dydaktycznych i jest realizowana w oparciu o arkusze hospitacji. W roku akademickim 2012/2013 wprowadzony został, zarządzeniem Nr 94/2012 Rektora PWSZ w Koninie z dnia 26 listopada 2012 r. w sprawie ustalenia wzorów formularzy narzędzi oceny jakości kształcenia, jednolity dla całej Uczelni wzór arkusza hospitacji.

Kontrolę dydaktyczną w postaci hospitacji zajęć uznano za zadanie ciągłe. Na Wydziale Filologicznym ustalono, że liczba hospitacji na danym kierunku powinna w ciągu roku akademickiego być nie mniejsza niż sześć. Poza tym, w celu promowania dobrych praktyk dydaktycznych, a tym samym zapobiegania zjawiskom patologicznym, wśród narzędzi corocznej oceny jakości kształcenia określonych w uchwale Nr 211/V/XII/2013 Senatu PWSZ w Koninie z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wewnętrznego systemu zapewnienia jakości kształcenia ujęto rankingi nauczycieli – najlepszych dydaktyków oraz nauczycieli stosujących najbardziej innowacyjne i skuteczne metody kształcenia i oceny.

6. Inne uwagi, wyjaśnienia i uzasadnienia

6.1. Wykorzystanie wzorców międzynarodowych

Na etapie konstruowania programu kształcenia dla studiów pierwszego stopnia na kierunku „filologia” zastosowane zostały wzorce międzynarodowe tj. deskryptory dublińskie oraz Europejskie Ramy Kwalifikacji dla uczenia się przez całe życie. Ponadto uwzględnione zostały wzorce opisane w następujących publikacjach:

Tuning Educational Structures in Europe, Bruselss 2002, <http://tuning/unidesto.org/tuningeu/images/stories/template/GeneralBrochurefinalversion.pdf>

J. Reynolds, L. Caley, R. Mason, *How Do People Learn?*, CIPD, London 2002.

A framework for Qualifications of the European Higher Education Area, Ministry of Science, Technology and Innovation, Copenhagen 2005, http://www.bologna-bergen2005.no/Docs/00-Main_doc/050218_QF_EHEA.pdf

T. Hildbrand, P. Tremp, D. Jäger D., S. Tückmantel, *The Curricula Reform at Swiss Institutes of Higher Education: An Analysis of the Current State and Perspectives in the Bologna Reform*, Universität Zürich, Zürich 2008, <http://www.crus.ch/dms.php?id=5499>

Learning Outcomes Based Higher Education – the Scotish Experience, Edynburg 2008, http://www.ond.vlaanderen.be/hogeronderwijs/bologna/BolognaSeminars/documents/Edinburgh/Edinburgh_Feb08_final_report.pdf

European Guidelines for Validating Non-formal and Informal Learning, European Centre for the Development of Vocational Education CEDEFOP, Luksemburg 2009, http://www.cedefop.europa.eu/en/Files/4054_EN.PDF

Standards and Guidelines for Quality Assurance in the European Higher Education Area, ENQA, Helsinki 2009, http://www.enqa.eu/files/ESG_3edition%20%282%29.pdf

Zgodnie z zaleceniami wynikającymi z ww. publikacji oraz wskazówkami European Association for Quality Assurance in Higher Education (ENQA), Wydział Filologiczny wpisuje się we wspomniane wzorce poprzez m.in.:

- włączanie studentów w działania zmierzające do zapewnienia jakości kształcenia, a w szczególności ocenianie przez studentów, za pomocą ankiet, kadry dydaktycznej oraz poziomu procesu dydaktycznego, współpracę ze Samorządem Studenckim oraz włączanie studentów do pracy nad programem kształcenia poprzez udział w radzie programowej kierunku „filologia”, a także możliwość wyboru modułów kształcenia w wymiarze nie mniejszym niż 30% punktów ECTS przypisanych programowi studiów oraz udział studentów we współorganizacji imprez Wydziału Filologicznego, ścisłą relację pomiędzy pracą naukową pracowników Wydziału Filologicznego, a kształceniem dla kierunku „filologia” – wykładowcy Wydziału Filologicznego łączą pracę dydaktyczną z naukową, co znajduje odzwierciedlenie w licznych pracach naukowych, publikowanych tak w kraju, jak i zagranicą, a przede wszystkim w poziomie procesu dydaktycznego i jakości zaplecza intelektualnego kadry dydaktycznej oferowanego studentom kierunku „filologia”; do dorobku naukowego Katedr na Wydziale Filologicznym PWSZ w Koninie zaliczyć można prace prof. dr hab. Mirosława Pawlaka, prof. dr hab. Romana Lewickiego, prof. dr hab. Ewy Waniek-Klimczak,

dr Marka Derenowskiego, dr Ewy Urbaniak-Rybackiej, dr Bartosza Wolskiego, dr Anny Mystkowskiej-Wiertelak i innych,

coroczne dokonywanie przeglądu sylabusów i programu kształcenia, a następnie ich zatwierdzanie przez Radę Wydziału,

funkcjonowanie kierunkowego zespołu ds. oceny jakości kształcenia, którego zadaniem jest monitorowanie programu kształcenia poprzez uważną analizę efektów z podziałem na wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne,

zapewnianie studentom nie tylko zasobów do nauki, ale również licznych środków wsparcia (pomoc socjalna, baza socjalna – akademiki, bufet studencki, baza rekreacyjna i sportowa – siłownia, sala do aerobiku, sala gimnastyczna i stadion sportowy).

6.2. Uwzględnianie wyników monitorowania karier absolwentów

Monitorowaniem losów absolwentów PWSZ w Koninie zajmuje się Biuro Karier, które prowadzi badania ankietowe wśród absolwentów oraz analizuje dane uzyskane z powiatowych urzędów pracy. Wnioski płynące z analiz są wykorzystywane na etapie doskonalenia programu kształcenia oraz przy ocenianiu zasadności istnienia danej specjalności i specjalizacji na kierunku studiów „filologia”, a także na etapie tworzenia nowych specjalności.

6.3. System ECTS

Każdemu modułowi kształcenia (przedmiotowi) na kierunku studiów „filologia” przypisano określoną liczbę punktów ECTS. Zgodnie z rozporządzeniem MNiSW z dnia 14 września 2011 r. w sprawie warunków i trybu przenoszenia zajęć zaliczanych przez studenta, przyjęto, że jeden punkt ECTS odpowiada efektom kształcenia, których uzyskanie wymaga od studenta 25 godz. pracy, przy czym liczba pracy studenta obejmuje zajęcia organizowane na Uczelni, zgodnie z planem studiów, oraz jego indywidualną pracę.

Liczba punktów ECTS konieczna dla uzyskania kwalifikacji drugiego stopnia wynosi 120. Warunkiem uzyskania kwalifikacji drugiego stopnia dla studiów drugiego stopnia na kierunku „filologia” o profilu praktycznym – poświadczonej dyplomem, jest osiągnięcie (uzyskanie) wszystkich założonych w programie kształcenia efektów kształcenia, zdanie wszystkich egzaminów, uzyskanie wszystkich zaliczeń, złożenie i pozytywna ocena pracy dyplomowej oraz zdanie egzaminu dyplomowego.

Program studiów dla kierunku „filologia” zakłada, że absolwent osiągnie wszystkie efekty kształcenia pracując 3035 lub 3075 godz. (w zależności od wybranej specjalizacji). Wartość ta obejmuje zarówno tzw. godziny kontaktowe z nauczycielem, jak i pracę własną studenta.

Program studiów dla kierunku „filologia” umożliwia studentom wybór modułów kształcenia, do których przypisano punkty ECTS w wymiarze ponad 50% liczby punktów ECTS przypisanych programowi studiów (67 punktów ECTS). Studenci mają możliwość wyboru w odniesieniu do:

- lektoratu języka obcego 8 ECTS
- wykładu Antropologia/ Logika (1 ECTS)
- wykładu Kultura medialna/ Estetyka i recepcja literatury (1 ECTS)
ćwiczeń Stylistyka języka polskiego/ Retoryka (1 ECTS)
seminarium uzupełniającego (7 ECTS)
seminarium dyplomowego (14 ECTS),
praktyki zawodowej (7 ECTS)
specjalizacji 28 ECTS.

6.4. Perspektywy rozwoju kierunku studiów

Kierunki filologiczne od lat cieszą się niezmienną popularnością. Dziś filolog może zostać nauczycielem, tłumaczem, pracownikiem realizującym swoje zadania w obszarze negocjacji z partnerem obcojęzycznym. Międzynarodowe przedsiębiorstwa i instytucje chcą mieć wśród swoich pracowników osoby, które potrafią perfekcyjnie porozumieć się z kontrahentami w różnych językach. Połączenie znajomości języka angielskiego lub niemieckiego na poziomie C2 i dodatkowo znajomości drugiego języka obcego oraz kompetencji w zakresie trzeciego języka na poziomie umożliwiającym komunikację i wiedzy ogólnohumanistycznej ułatwia absolwentom funkcjonowanie w obszarze zawodowym.